

[Texte]

The Chairman: What would that accomplish? Would that bargaining agent then have a separate status in the process or...?

Mr. Cassidy: I beg your pardon. It says here "with reasons for the designation".

The Chairman: I suppose the bargaining agent would have an interest because there would be more people in the unit and they may suffer the same consequences. Is that right?

Mr. Cassidy: And the bargaining agent as well. If they see a pattern where in fact everybody in a particular category is getting designated and they feel that is really unreasonable—like how we reacted to some of the points in David's original draft—then they might wish to take action. But the individual employee is not in a position to see the overall picture.

Mr. Bartlett: We could provide specifically that the person at the review could be represented by the bargaining agent, if it was felt that this would then tie in the notice.

Mr. Cassidy: Surely that is implicit in the procedural stuff. I do not think there is any merit about that. I am just saying there should be a requirement of notice. I mean, one assumes there would be notice, but—

Mr. Bartlett: Yes, it would certainly seem there would be notice, but that can be made explicit.

The Chairman: Going back to the point I raised before with the counsel, there is no indication of who has the burden of establishing that conditions exist which justify a designation. On the contrary, I would have thought if the Treasury Board makes a designation and the employee objects to the designation and a hearing is held, in the absence of a specific provision it would be the employee who would have to establish that the designation was not properly made, fairly made, and even though they have provisions for a fair hearing and so on, the burden of bringing forward evidence would be on the employee under those provisions, whereas I would have thought it should be on the Treasury Board to state the case for making a designation and that, if they do not state a full and proper case, then the Public Service Staff Relations Board could act accordingly and would not even call upon the employee.

• 1805

Mr. Bartlett: It could certainly be made explicit that Treasury Board would bear the burden. The word "review" rather than "appeal" was chosen to indicate that what the board will have is the ultimate authority for determining whether or not the designation was proper; that is, whether that person comes within the meaning of the words in subclause (1). Implicit, then, in a review would be the Treasury Board having to establish to the satisfaction of the board that the person did. Now, we can make that explicit, but that would not tend—

[Traduction]

Le président: Quelle utilité est-ce que cela aurait? L'agent de négociation aurait-il alors un statut distinct dans la procédure ou...?

M. Cassidy: Je vous demande pardon, mais il est dit ici «avec les motifs de la désignation».

Le président: La question intéresserait sans doute l'agent de négociation parce que son unité comprendrait plus de gens qui subiraient les mêmes conséquences, n'est-ce pas?

M. Cassidy: De même que l'agent de négociation. Si l'on constate une tendance à désigner tous les gens d'une certaine catégorie et que cela paraît totalement inopportun, rappelez-vous comment nous avons réagi à certaines des propositions du premier projet de David, on pourra décider de passer à l'action mais l'employé lui-même n'est pas en mesure de se faire une idée de l'ensemble.

M. Bartlett: Nous pourrions stipuler que la personne en question pourrait être représentée par l'agent de négociation, si l'on considère que ceci correspond à l'avis.

M. Cassidy: Mais c'est implicite dans la procédure! Je n'y vois aucun avantage. Je demande simplement à ce que l'employé soit avisé. Il me semble qu'un avis s'impose, mais...

M. Bartlett: Oui, en effet, mais on peut le spécifier expressément.

Le président: Pour en revenir à la question que j'ai soulevée tout à l'heure devant le conseiller, il n'est fait nulle part mention de la personne qui doit prouver que les conditions existantes justifient une désignation, bien au contraire. J'aurais pensé que si le Conseil du Trésor désigne un employé et que celui-ci fait objection et qu'il y a audience, ce serait l'employé qui, en l'absence d'une clause spécifique, devrait montrer que la désignation est inopportune ou injuste. Même si les dispositions sont prévues aux fins de permettre à l'employé de se faire entendre, ce n'en est pas moins l'employé auquel il incombe d'apporter des témoignages, alors qu'il me semble que ce devrait être au Conseil du Trésor de justifier la désignation et, à défaut, la Commission des relations de travail dans la Fonction publique pourrait intervenir sans même faire appel à l'employé.

M. Bartlett: On pourrait certainement stipuler qu'il incombe au Conseil du Trésor de justifier sa décision. S'il est question de «réviser» plutôt que de «faire appel», c'est pour indiquer que c'est au Conseil du Trésor de décider, en dernier ressort, si la désignation était justifiée ou non, c'est-à-dire si la personne répond aux conditions du paragraphe (1). Il s'ensuit donc que le Conseil du Trésor devrait, pour une révision, prouver de façon satisfaisante que la personne répond effectivement à ces conditions. Même si nous explicitions cela, on n'en arriverait pas à...